

## АКАДЕМІЧНЕ ПИСЬМО: КЛЮЧОВІ ВИМОГИ ЯКІСНОЇ ПІДГОТОВКИ РОБОТИ

**Кобиляцька Ганна**

викладач кафедри германської філології  
Київського столичного університету  
імені Бориса Грінченка,  
[g.kobyliatska@kubg.edu.ua](mailto:g.kobyliatska@kubg.edu.ua)

Академічне письмо або академічне листування є одним із найпоширеніших ділових стилів спілкування, починаючи від бізнесу і закінчуючи науковою сферою. Особливо важливим академічне письмо є у науковій сфері. «Мова» дисертацій, есе, звітів та інших науково-дослідницьких робіт і є мовою академічного письма. **Об'єкт дослідження** – академічне письмо як самостійний офіційно-діловий стиль, **предмет** – вимоги та основи академічного письма на прикладі окремих фрагментів наукових робіт.

**Академічне письмо** – це академічне листування на академічну тематику з дотриманням суворого академічного стилю написання на академічному рівні. Автор повинен розуміти мету роботи та цільову аудиторію, якій адресується тема роботи.

Узгодженість та послідовність роботи, актуальність, чітка логічна структурованість, відсутність помилок та точність – невід'ємні елементи якісної академічної роботи [1].

Найпоширеніші види академічних письмових робіт: есе, науково-дослідна робота, дисертація, дослідницька пропозиція, огляд літератури, лабораторний звіт, анована бібліографія, рецензія, курсова, реферат тощо.

Різні галузі науки мають різні пріоритети з точки зору написання текстів. Однак більшість академічних творів поділяють певні ключові принципи, спрямовані на те, щоб допомогти передати інформацію якомога точніше. Незалежно від того, чи ваша мета – отримати науковий ступінь або побудувати академічну кар'єру, мати навички написання академічних текстів є важливою складовою.

Отже, розглянемо основні вимоги до академічного листування.

### **Формальність і неупередженість.**

Академічне письмо спрямоване на неупереджену передачу інформації. Усі положення мають бути підтвержені відповідними доказами. Щоб уникнути упередженості, важливо прозоро й точно представляти роботи інших дослідників і результати власного дослідження. Це означає чітке окреслення вашої методології. Уникайте *неформальної мови*, включаючи сленг, скорочення, кліше та розмовні фрази, наприклад:

Also, a lot of the findings are a little unreliable.

Перефразуємо: Moreover, many of the findings are somewhat unreliable [2].

### **Чіткість і точність.**

Важливо використовувати чітку та точну мову, щоб читач розумів, що автор має на увазі. Це означає бути максимально конкретним і уникати *розпливчатої, неоднозначної мови*:

People have been interested in this thing for a long time.

Перефразуємо: Researchers have been interested in this phenomenon for at least 10 years.

Уникайте в своїй роботі таких слів або конструкцій як «**може**» або «**можливо**», оскільки це може створити враження, що вам не вистачає впевненості у своїх аргументах.

This could perhaps suggest that...

Перефразуємо: This suggests that... [2].

**Спеціальна, фахова мова** є необхідною в академічному письмі. Однак спеціальну мову або певний науковий жаргон слід використовувати для того, щоб ваші тексти були більш лаконічними та точними, а не для того, щоб ускладнювати їх. Спеціальні терміни слід використовувати у випадках: (1) коли термін передає інформацію точніше, ніж аналогічний неспеціалізований термін, або (2) ваш читач, швидше за все, вже знайомий із цим терміном, або (3) цей термін широко використовується іншими дослідниками у вашій галузі [2].

Найкращий спосіб ознайомитися з певною термінологією, яка використовується у вашій галузі, – це прочитати статті інших дослідників, і звернути увагу на їх мову та стиль.

#### **Цілеспрямованість та чітка структурованість.**

Академічний текст – це не просто набір ідей: він повинен мати чітку мету. Завжди треба починати дослідження з *актуального дослідницького питання* або *тези*, і використовувати його для подальшого розвитку цілеспрямованої аргументації. Послідовна структура має вирішальне значення для організації ваших ідей. Особливо треба звернути увагу на структуру на трьох рівнях: **структура всього тексту, структура абзацу та структура речення**. Використовуйте *спеціальні перехідні слова* для вираження зв'язків між різними пунктами всередині та між реченнями; почніть новий пункт або розділ, коли ви переходите до нової ідеї; переконайтеся, що кожен абзац відповідає вашому аргументу чи питанню, яке ви досліджуєте; використовуйте *основну тезу дослідження* на початку кожного абзацу, щоб нагадати читачеві, про що йдеться; переконайтеся, що інформація представлена в логічному порядку; розділіть довгі тексти на глави або розділи з чіткими заголовками; не забудьте про вступ та висновки тощо [2].

#### **Надійні джерела.**

Важливо враховувати *достовірність джерел*, що використовуються у вашій роботі. Наприклад, *цитувати Вікіпедію* зазвичай не рекомендується. Намагайтеся використовувати перевірені офіційні електронні джерела, академічні бази даних і бібліотеку свого університету або закладу, щоб знайти надійні джерела.

Ви повинні завжди цитувати джерела, які ви використовуєте в своєму академічному письмі.

Є багато різних **стилів цитування**. Найбільш поширені такі: *APA (American Psychological Association)*, *MLA (Modern Language Association)*, і *Чикаго (Last name, First name)*. Переконайтеся, що ви дотримуетесь стилю, який вимагає ваш заклад. Якщо ви не дотримуетесь правил академічного цитування, у вас можуть виникнути проблеми з перевіркою на *плагіат*. Попередньо ви можете самостійно перевірити вашу роботу на плагіат: відповідні програми перевірки є у вільному доступі в Інтернеті (з отриманням приблизних результатів перевірки) [2].

#### **Правильність і послідовність.**

Окрім дотримання правил граматики, пунктуації та цитування, важливо послідовно застосовувати стилістичні умовності щодо написання чисел, скорочень, відповідних часів дієслова, великих літер і заголовків, а також розуміти орфографічні та пунктуаційні відмінності між британською та американською англійською мовою.

А тепер розглянемо, чого треба уникати при академічному листуванні.

#### **Академічне письмо не може бути особистим.**

Уникайте в академічному письмі надто *особистих висловлювань або звернень*. Інформація про автора може з'являтися в деяких моментах, наприклад, в особистих роздумах, але здебільшого текст має бути зосереджений на самому дослідженні [2].

Завжди уникайте прямого звернення до читача, використовуючи *займенник другої особи «ти» або «ви»*. Замість цього використовуйте *безособовий займенник* або інше словосполучення:

As a teacher, you must treat your students fairly.

As a teacher, one must treat one's students fairly.

Teachers must treat their students fairly.

Використання *займенника першої особи «я»* зазвичай є неприйнятним в академічному письмі, але воно все більше приймається в багатьох сферах. Ви можете описати те, що ви робили під час дослідження, але уникайте довільного вставлення своїх особистих думок і почуттів: *in my opinion; I think that; I like/dislike; I conducted interviews with; I argue that; I hope to achieve* [2].

#### **Академічне письмо повинно бути лаконічним.**

Багато студентів вважають, що їх роботи не вважаються академічними, якщо вони не надто складні та об'ємні. Натомість, прагніть бути *максимально лаконічними*. Якщо термін можна скоротити або замінити більш простим, не впливаючи на його значення, зробіть це. Уникайте *надлишкових фраз* у вашому тексті та спробуйте замінити фразові дієслова на *однослівні еквіваленти*, де це можливо:

Interest in this phenomenon carried on in the year 2018.

Interest in this phenomenon continued in 2018.

**Повторення** є частиною академічного письма, наприклад, узагальнення попередньої інформації у висновках, але важливо уникати непотрібних повторень. Переконайтеся, що жодне з ваших речень не повторює те, що ви вже висловили іншими словами [2].

#### **Академічне письмо не може бути емоційним і помпезним.**

Академічний текст – це не те ж саме, що літературний, публіцистичний чи маркетинговий текст. Багато прийомів та стилів не підходять для академічного контексту. Зокрема, слід *уникати закликів до емоцій та конструкцій, які мають претензійний характер*. Суть академічного письма полягає в тому, щоб чітко висловити ідеї та аргументи, а не викликати емоційну реакцію. Уникайте використання *емоційної або суб'єктивної мови*:

This horrible tragedy was obviously one of the worst catastrophes in construction history.

The injury and mortality rates of this accident were among the highest in construction history [2].

Дотримуйтеся конкретних, обґрунтованих аргументів, які ви можете підтвердити доказами, і не перевантажуйте свою думку:

Charles Dickens is the greatest writer of the Victorian period, and his influence on all subsequent literature is enormous.

Charles Dickens is one of the best-known writers of the Victorian period and has had a significant influence on the development of the English novel [2].

#### **Корисні інструменти для академічного письма.**

Існує багато інструментів для письма, які зроблять процес написання швидшим і простішим. Це можуть бути різні *онлайн інструменти перефразування, перевірки наявності граматичних помилок та резюмування/підведення підсумків* [2].

Отже, треба пам'ятати, що академічний стиль написання значно відрізняється від інших стилів написання робіт певними вимогами та структурою. Як вже було сказано вище, виділяють 6 ключових вимог або елементів академічного стилю:

- *Офіційний (формальний) стиль написання*. Відсутність жаргону та розмовної лексики, сленгу. Використання специфічних термінів, характерних для академічного стилю письма.

- *Об'єктивність*. Неупереджена та аргументована подача інформації. Відсутність емоцій та суб'єктивних власних суджень.

- *Точність*. Уникайте використання двозначності, нечіткості та невизначеності. Уникайте використання таких слів, як «завжди», «майже» та «приблизно», а також таких загальних конструкцій, як «кожен знає, що...».

- *Лаконічність*. Будьте стислими.

- *Дотримання правил перифразу та цитування*. Переконайтеся, що роботи, на які ви посилаєтесь або цитуєте, – надійні академічні джерела.

- *Узгодженість та послідовність*. Дотримуйтеся чіткої та логічної структури роботи, а також суворої послідовності [3].

## Список літератури

1. What is Academic Writing? [https://www.youtube.com/watch?v=9U1XH89m\\_VI](https://www.youtube.com/watch?v=9U1XH89m_VI)
2. What Is Academic Writing? | Dos and Don'ts for Students. <https://www.scribbr.com/category/academic-writing/>
3. What is academic writing? <https://www.youtube.com/watch?v=254dy15s0Lc>